

اسم المشروع

اسم المستثمر أو اسم الشركة

المستثمرة

كلفة المشروع



الفهرس

ت	الموضوع
1	طلب استمارة
2	استمارة المشروع
3	المخططات الهندسية
4	تفاصيل المشروع
5	دراسة الجدوى
6	الكفاءة المالية
7	مستمسكات المستثمر أو الشركة المستثمرة
8	الأعمال المماثلة
9	جدول تقدم العمل
10	
11	
12	
13	
14	



طلب استمارة

السيد رئيس هيئة الاستثمار المحترم

م/طلب استثمار

أرجو التفضل بالموافقة على تزويدي باستمارة استثمار.... مع التقدير .

اسم المشروع :-	
اسم مقدم الطلب :-	
صفة مقدم الطلب :-	
اسم الشركة :-	
الايمل :-	
رقم الموبايل :-	

• قطعة الأرض للمشروع الاستثماري :-

فرصة استثمارية	رقم القطعة/	المقاطعة /	الموقع /
ملك للمستثمر	رقم القطعة/	المقاطعة /	الموقع /
صاحب حق تصرف	رقم القطعة/	المقاطعة /	الموقع /
مشروع مقترح	سيتم أعلام المستثمر عند توفر القطعة المناسبة للمشروع		

التوقيع

٢٠١٢/ /

• ملاحظات قسم النافذة الواحدة

شعبة الاستعلامات

٢٠١٢/ /

• ملاحظات رئيس الهيئة

ملاحظة:-

١. يتعهد المستثمر في حالة تزويده بالاستمارة بملئ الاستمارة وإعادتها إلى قسم النافذة الواحدة خلال (١٥) يوم في حالة التقديم على فرصة استثمارية معلنة وبخلافه يعتبر الطلب لاغياً
٢. أما إذا كان المشروع مقترح ، فتحسب الفترة عند أعلام المستثمر بوجود أرض مناسبة وتزويده باستمارة .
٣. يكون عنوان البريد الالكتروني المقدم من قبل المستثمر محلاً معتبراً للتبليغات

E-mail :- info@investdiw.gov.iq

النافذة الواحدة: ٠٧٨٠٠٤٩١٩٢٢



استمارة المشروع

Please do not write in the box below. For DIC use only	جمهورية العراق محافظة الديوانية هيئة الاستثمار	يرجى عدم الكتابة في هذا المربع. لإستخدام الهيئة الرسمي فقط.
Application No.	Republic of Iraq ALdiwaniyah Province Investment Commission	رقم الطلب:
Date Received:	طلب إجازة استثمار <u>Investment License</u> <u>Application</u>	تاريخ الاستلام:
Received By (employee name):		تم استلام الطلب من قبل (اسم الموظف):

تشكلت هيئة استثمار الديوانية بموجب قانون الاستثمار رقم 13 لسنة 2006 وهي المسؤولة عن رسم سياسة الاستثمار في المحافظة ووضع الضوابط لها ومراقبة تطبيق الضوابط والتعليمات في مجال الاستثمار.

Aldiwaniyah Investment Commission (DIC) was established in accordance with Investment Law 13 of 2006 and is responsible for drawing up the investment policy and laying out its guidelines and monitoring the implementation of these guidelines and instructions for investment.

<p style="text-align: center;">Welcome Investors!</p> <p>Dear investor: Welcome to the Aldiwaniyah Investment Commission (DIC) for promoting and facilitating investment in our Province. We are here to assist you in your project which we hope to be a successful one. This application is your first step. Once completed, an application number will be assigned and the DIC employee who will provide you with additional support and address any questions or concerns you may have.</p>	<p style="text-align: center;">أهلاً بالمستثمرين!</p> <p>إلى المستثمر الكريم: أهلاً وسهلاً بك في هيئة استثمار الديوانية من أجل ترويج وتسهيل الاستثمار في محافظتنا. نحن هنا لمساعدتك في تقديم العون الذي تحتاجه في مشروعك والذي نتأمل أن يكون مشروعاً ناجحاً. هذا الطلب هو الخطوة الأولى. بعد أن تقوم بإتمامه، سوف يتم تحديد رقم للطلب واسم الموظف من قبل الهيئة الذي سيقوم بتزويدك بالمزيد من المساعدة، والإجابة عن أية أسئلة أو استفسارات قد تكون لديك.</p>
<p style="text-align: center;">Instructions for Completing This Form</p>	<p style="text-align: center;">تعليمات تعبئة هذا الطلب</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. This form consists of (12) pages. 2. The purpose of this form is to obtain an Investment License according to Investment Law No. 13 of 2006 3. Complete all sections of this form. Write N/A if the section does not pertain to your business. Do not leave any fields blank. 4. To submit this form, email one copy as an attachment, or deliver in person to the DIC temporary offices in the Diwaniyah, next to Aldiwaniyah stadium. 5. Aldiwaniyah Investment Commission will send you a notice within 48 hours confirming the receipt of your application. 6. This form can be completed in hard copy or electronically by visiting our website www.investdiw.gov.iq 7. This form must be completed in Arabic, and the foreign Investor may add the English language. 8. If the Investor is a Natural Person, he will only complete the section pertaining to the Natural Person, and write N/A in the fields that are not applicable. The same thing for the artificial or legal person. 9. If you have any questions regarding this form, please E-mail:- info@investdiw.gov.iq or Call: 009647800491922 	<ol style="list-style-type: none"> 1- يتألف هذا الطلب من (12) صفحة. 2- الغرض من تعبئة هذا الطلب هو الحصول على إجازة استثمار بموجب قانون الاستثمار رقم 13 لسنة 2006 3- يرجى تعبئة البيانات كافة وإذا كان الحقل لايعنيك يرجى كتابة "لاينطبق" لا تترك أية حقول فارغة. 4- لتقديم هذا النموذج، يرجى إرساله عبر البريد الإلكتروني المرفق، أو تسليمه شخصياً إلى مبنى الهيئة المؤقت الواقع في أم الخيل بالقرب من ملعب الديوانية. 5- ستقوم هيئة استثمار الديوانية بإرسال إشعار باستلام الطلب خلال 48 ساعة من تاريخ الاستلام. 6- يمكن تعبئة هذا الطلب بخط اليد، أو الكترونياً عبر موقع الهيئة الإلكتروني www.investdiw.gov.iq 7- يجب تعبئة هذا الطلب باللغة العربية وللمستثمر الاجنبي اضافة اللغة الانكليزية 8- إذا كان المستثمر شخصاً طبيعياً فعليه فقط تعبئة القسم المخصص للشخص الطبيعي، وكتابة عبارة لا ينطبق على الحقول التي لا تعنيه. كذلك الحال بالنسبة للشخص المعنوي. 9- إذا كان لديك أية أسئلة عن هذه الاستمارة، يرجى إرسال بريد الكتروني إلى العنوان info@investdiw.gov.iq او الاتصال بالرقم :- 009647800491922

<p>Section A: Date this form was submitted to DIC:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <th style="width: 25%;">Month</th> <th style="width: 25%;">day</th> <th style="width: 25%;">year</th> <th style="width: 25%;"></th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> <p>Submission Method:-</p> <p> <input type="checkbox"/> Electronically <input type="checkbox"/> E-mail <input type="checkbox"/> In Person </p>	Month	day	year						<p>القسم (A) :- تاريخ تقديم الطلب إلى هيئة استثمار الديوانية:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <th style="width: 25%;">اليوم</th> <th style="width: 25%;">الشهر</th> <th style="width: 25%;">السنة</th> <th style="width: 25%;"></th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> <p>طريقة تقديم الطلب:-</p> <p> <input type="checkbox"/> إلكترونياً <input type="checkbox"/> البريد العادي <input type="checkbox"/> شخصياً </p>	اليوم	الشهر	السنة					
Month	day	year															
اليوم	الشهر	السنة															

<p>Section (B): Information About the Investor (Natural Person)</p>	<p>القسم (B) :- معلومات عن المستثمر (الشخص الطبيعي)</p>
B1. Name of Investor:	B1. اسم المستثمر:
B2. Date of Birth:	B2. تاريخ الولادة:
B3. Nationality:	B3. الجنسية:
B4. Work Address:	B4. عنوان العمل:
B5. Office Phone No.	B5. رقم الهاتف (المكتب):
B6. Cell Phone No.	B6. رقم الهاتف (النقال):
B7. Fax No.	B7. رقم الفاكس:
B8. Email (Please Write Clearly):	B8. العنوان الإلكتروني (يرجى الكتابة بوضوح):
B9: Have you declared legally incompetent? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	B9. هل صدر بحقك حكماً بأشهار الإفلاس أو الحجز؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا
B10. Contact Person:	B10. اسم الشخص المعني بتوفير المعلومات والاجابة عن أي استفسارات:
B11. Contact Person's Title:	B11. منصب الشخص المعني الوارد في الحقل السابق:
B12. Office Phone No.	B12. رقم الهاتف (المكتب):
B13. Cell Phone No.	B13. رقم الهاتف (النقال):
B14. Fax No.	B14. رقم الفاكس:
B15. Email (Please Write Clearly):	B15. العنوان الإلكتروني (يرجى الكتابة بوضوح):

B16. Investor's Website: <input type="checkbox"/> This Investor does not currently have a website	B16. الموقع الالكتروني للمستثمر: <input type="checkbox"/> لا يوجد موقع الكتروني لهذا المستثمر في الوقت الحاضر
B17. Do you have a workplace in Iraq? (If the answer is yes, please write the address in the next field) <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	B17. هل لديك اقامة في العراق؟ (اذا كانت الاجابة بنعم فيرجى ذكر العنوان) <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا
B18. Additional Notes:	B18. ملاحظات اضافية:

Section C: Information About the Investor (Artificial or Legal Person)	القسم (C):- معلومات عن المستثمر (الشخص المعنوي)
C1. Name of Company or Investment Entity:	C1. اسم الشركة او الجهة المستثمرة:
C2. Nationality of Company or Investment Entity:	C2. جنسية الشركة او الجهة المستثمرة:
C3. Date and Place of establishing the Company or Investment Entity:	C3. محل وتاريخ تأسيس الشركة او الجهة المستثمرة:
C4. Type of Company or Investment Entity: <input type="checkbox"/> Company <input type="checkbox"/> Joint Venture <input type="checkbox"/> Organization <input type="checkbox"/> Other Entity	C4. نوع الشركة او الجهة المستثمرة: <input type="checkbox"/> شركة <input type="checkbox"/> مشروع مشترك <input type="checkbox"/> منظمة <input type="checkbox"/> صفة اخرى
C5. Sector for the Company or Investment Entity: <input type="checkbox"/> Private <input type="checkbox"/> Mixed <input type="checkbox"/> Public	C5. القطاع الذي تنتمي اليه الشركة او الجهة المستثمرة: <input type="checkbox"/> خاص <input type="checkbox"/> مختلط <input type="checkbox"/> عام
C6. Contact Person:	C6. اسم الشخص المعني بتوفير المعلومات والاجابة عن أي استفسارات:
C7. Contact Person's Title:	C7. منصب الشخص المعني الوارد اسمه في الحقل السابق:
C8. Office Phone No.	C8. رقم هاتف الشخص المعني (المكتب):
C9. Cell Phone No.	C9. رقم هاتف الشخص المعني (النقال):
C10. Fax No.	C10. رقم الفاكس للشخص المعني:
C11. Email (Please Write Clearly):	C11. البريد الالكتروني للشخص المعني (يرجى الكتابة بوضوح):

<p>C12. The Company or Investment Entity's Website: This Company or Investment Entity does not currently have a website</p> <p><input type="checkbox"/> This Investor does not currently have a website</p>	<p>C12. الموقع الالكتروني للشركة او الجهة المستثمرة:</p> <p><input type="checkbox"/> لا يوجد موقع الكتروني لهذا المستثمر في الوقت الحاضر</p>
<p>C13. This Company or Investment Entity is:</p> <p><input type="checkbox"/> Iraqi Owned <input type="checkbox"/> Foreign Owned</p> <p>C13-1. If foreign owned, list the address for the Company or Investment Entity's headquarter:</p>	<p>C13. جنسية الشركة او الجهة المستثمرة:</p> <p><input type="checkbox"/> عراقية <input type="checkbox"/> اجنبية</p> <p>C13-1. اذا كانت الشركة او الجهة المستثمرة اجنبية، اكتب عنوان مركز الإدارة الرئيسي لها:</p>
<p>C14. What is the primary activity of the Company or Investment Entity:</p>	<p>C14. ما هو النشاط الاساسي للشركة او الجهة المستثمرة:</p>
<p>C15. How many employees are currently working in the company or Investment Entity:</p>	<p>C15. كم عدد العاملين في الشركة او الجهة المستثمرة:</p>
<p>C16. Has this company or Investment Entity ever filed for bankruptcy or currently undergoing litigation? If yes, please explain:</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>	<p>C16. هل تم الاعلان عن افلاس الشركة او الجهة المستثمرة:</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا</p>
<p>C17. Has this Company or Investment Entity applied for an Investment License before?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, please answer the following questions:</p> <p>C17-1. What was the name of the company or Investment Entity whose name was on the application?</p> <p>.....</p> <p>C17-2. Date of previous application (M\ D\ Y\)</p> <p>C17-3. Application Last No. :()</p> <p><input type="checkbox"/> Don't know the No.</p> <p>C17-4. My application was: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Rejected</p> <p>If rejected, please indicate the reason for rejection:</p>	<p>C17. هل سبق وأن تقدمت هذه الشركة أو الجهة المستثمرة بطلب للحصول على إجازة استثمار؟</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا</p> <p>إذا كانت الاجابة بنعم يرجى الاجابة على الاسئلة التالية:</p> <p>C17-1. ما هو اسم الشركة أو الجهة المستثمرة التي مُنحت لها إجازة الاستثمار؟</p> <p>.....</p> <p>C17-2. تاريخ الطلب السابق (اليوم / الشهر / السنة) ()</p> <p>C17-3. رقم الطلب السابق: ()</p> <p><input type="checkbox"/> لا اعرف رقم الطلب</p> <p>C17-4. الطلب الذي قدمته: <input type="checkbox"/> تمت الموافقة عليه <input type="checkbox"/> تم رفضه</p> <p>إذا تم رفض الطلب يرجى ذكر السبب:</p>
<p>C18. The Company or Investment Entity's primary market is :</p> <p><input type="checkbox"/> Local (Country and City):</p> <p><input type="checkbox"/> Regional (Country and Region):</p> <p><input type="checkbox"/> National (Country Only):</p> <p><input type="checkbox"/> International: (list countries):</p>	<p>C18. الاسواق الرئيسية لهذه الشركة او الجهة المستثمرة هي:</p> <p><input type="checkbox"/> اسواق محلية (اذكر الدولة والمدينة):</p> <p><input type="checkbox"/> أسواق إقليمية (أذكر الدولة والإقليم):</p> <p><input type="checkbox"/> اسواق في كافة انحاء الدولة: (اذكر الدولة):</p> <p><input type="checkbox"/> اسواق دولية (اذكر الدول):</p>
<p>C19. Has the Company or Investment Entity's top management changed or is it expected to change in the next 18 months? If yes, please explain:</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>	<p>C19. هل تغيرت الإدارة العليا للشركة أو الجهة المستثمرة خلال الثمانية عشر شهراً الماضية؟ وهل تتوقع أن تتغير في الثمانية عشر شهراً المقبلة؟ إذا كان الجواب بنعم، يرجى التوضيح:</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا</p>
<p>C20. How would you rate the products / services of the Company or Investment Entity in comparison to that of your competitors?</p>	<p>C20. ماهو تقييمك للسلع أو الخدمات التي تقدمها الشركة أو الجهة المستثمرة بالمقارنة مع المستثمرين الآخرين في المجال نفسه:</p>

Section D: Information about the Project	القسم (D) : معلومات عن المشروع
D1. Investment Activity: (Please check) <input type="checkbox"/> Agriculture <input type="checkbox"/> Manufacturing <input type="checkbox"/> Transportation <input type="checkbox"/> Communication <input type="checkbox"/> Electricity <input type="checkbox"/> Information Technology <input type="checkbox"/> Tourism <input type="checkbox"/> Construction <input type="checkbox"/> Housing <input type="checkbox"/> Services <input type="checkbox"/> Other investments activities (Please list):	D1. نوع النشاط الاستثماري (يرجى وضع علامة في المربع المناسب) <input type="checkbox"/> زراعي <input type="checkbox"/> صناعي <input type="checkbox"/> نقل <input type="checkbox"/> اتصالات <input type="checkbox"/> كهرباء <input type="checkbox"/> تكنولوجيا المعلومات <input type="checkbox"/> سياحي <input type="checkbox"/> تشييد وبنى تحتية <input type="checkbox"/> إسكان <input type="checkbox"/> الخدمات <input type="checkbox"/> أنشطة استثمارية أخرى (يرجى ذكرها)
D2. Project Products (if any):	D2. السلع أو الخدمات الأساسية التي سيقدمها المشروع:
D3. Location of the Project (if known):	D3. موقع المشروع (إذا كان معروفاً):
D4. Brief Description of the Project:	D4. وصف موجز للمشروع:
D5. Estimated number of Iraqi job opportunities:	D5. ما هي النسبة المتوقعة لتشغيل الأيدي العاملة العراقية في المشروع:
D6. Time period required for completion of the project:	D6. المدة اللازمة لإنجاز المشروع:
D7. Type of assets, machinery and other inputs... etc, to be imported into Iraq or purchased locally for the project.	D7. نوع الموجودات والمكانن والمدخلات الأخرى... الخ. التي سيتم استيرادها إلى العراق أو شراؤها محلياً لأغراض المشروع.
D8: Financing D8-1. Total Investment Capital: USD D8-2. Fixed Capital: USD D8-3. Working Capital: USD D8-4. Capital Sources: •Contribution of Iraqi investors: % Cash:USD Other Assets:USD •Contribution of Foreign Investors: % Foreign Currency: () Equipment, Machinery, Materials:USD •Other sources of capital (Please list): •Loan: USD Sources of loan (please check): <input type="checkbox"/> From foreign financial institutions <input type="checkbox"/> From Iraqi financial institutions (Entities that obtain loans should clearly indicate the terms and conditions of the loan, guarantees, and the repayment terms of the loan)	D8. التمويل D8-1. رأس المال المُستثمر دولار أمريكي D8-2. رأس المال الثابت: دولار أمريكي D8-3. رأس المال العامل دولار أمريكي D8-4. مصادر رأس المال: - مساهمة المستثمرين العراقيين: % النقد: دولار أمريكي موجودات أخرى: دولار أمريكي - مساهمة المستثمرين الاجانب: % عملة اجنبية: () معدات ومكانن ومواد: () - مصادر اخرى لرأس المال (يرجى ذكرها): - مبلغ القرض: دولار امريكي مصدر القرض (يرجى وضع علامة في المربع المناسب): <input type="checkbox"/> من مؤسسات مالية اجنبية <input type="checkbox"/> من مؤسسات مالية عراقية يجب على الجهات الحاصلة على القرض أن تذكر بوضوح شروط القرض والضمانات المقدمة. أو يمكنك تزويد الهيئة بهذه المعلومات عند حصولك على القرض

<p>D9. Will there be transfer of technology? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If the answer is yes, please provide: •A brief description of the technology that will be transferred: •Benefits of the technology that will be transferred:</p>	<p>D9. هل هناك نقل للتكنولوجيا؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا إذا كان الجواب نعم، يرجى بيان الآتي: شرح موجز عن التكنولوجيا التي سيتم نقلها : فوائد التكنولوجيا الجديدة:</p>
---	--

<p>Section E: Supporting Documents</p> <p>Your application will not be considered unless accompanied by the following documents. Be sure that each document has the same name as in the list below on the cover page and all of its pages. Please check the box next to each item to indicate that you have submitted the required documents.</p> <p><input type="checkbox"/> Exhibit A: This form (DIC-1) <input type="checkbox"/> Exhibit B: Executive Summary <input type="checkbox"/> Exhibit C: Project Feasibility Study <input type="checkbox"/> Exhibit D: Proof of Financial Means <input type="checkbox"/> Exhibit E: Past Performance <input type="checkbox"/> Exhibit F: Project Timeline <input type="checkbox"/> Exhibit G: A legal document showing the relationship between the applicant and the investor <input type="checkbox"/> Exhibit H: Copy of official positive Identification Card or Passport for the Investor (the Natural Person) <input type="checkbox"/> Exhibit I: Copy of official positive Identification Card or Passport for the applicant <input type="checkbox"/> Exhibit J: Articles of Incorporation or Certificate of Incorporation for the company and Certificate of Incorporation for the Company's office or branch in Iraq.</p>	<p>القسم (E) : الوثائق المرافقة للطلب</p> <p>لن يتم قبول هذا الطلب إلا إذا تم إرفاق الوثائق التالية وتأكد من أن الوثيقة تحمل التسمية نفسها كما في القائمة أدناه على صفحتها الأولى وجميع الصفحات الأخرى، راجين وضع إشارة في المربع الخاص بالوثيقة التي قدمتها.</p> <p><input type="checkbox"/> الوثيقة A: هذا النموذج (DIC-1) <input type="checkbox"/> الوثيقة B: الملخص التنفيذي <input type="checkbox"/> الوثيقة C: دراسة الجدوى الاقتصادية <input type="checkbox"/> الوثيقة D: وثيقة بالكفاءة المالية من مصرف معتمد <input type="checkbox"/> الوثيقة E: وثائق عن المشاريع التي نفذها المستثمر <input type="checkbox"/> الوثيقة F: الجدول الزمني لإنجاز المشروع <input type="checkbox"/> الوثيقة G: السند القانوني لعلاقة مقدم الطلب بالمستثمر <input type="checkbox"/> الوثيقة H: نسخة من البطاقة الشخصية أو جواز السفر للمستثمر (الشخص الطبيعي) <input type="checkbox"/> الوثيقة I: نسخة من البطاقة الشخصية أو جواز السفر لمقدم الطلب <input type="checkbox"/> الوثيقة J: عقد تأسيس الشركة وشهادة تأسيسها أو شهادة تأسيس الشركة أو الجهة المستثمرة أو فرعها في العراق</p>
--	--

<p>Section (F): Applicant</p>	<p>القسم (F): مقدم الطلب</p>
<p>F1. Name of Applicant:</p>	<p>F1. اسم مقدم الطلب:</p>
<p>F2. Relationship to the Company:</p>	<p>F2. صلته بالشركة / الجهة المستثمرة:</p>
<p>F3. Nationality:</p>	<p>F3. الجنسية:</p>
<p>F4. Office Phone No.</p>	<p>F4. رقم الهاتف (المكتب):</p>
<p>F5. Cell Phone No.</p>	<p>F5. رقم الهاتف (النقال):</p>
<p>F6. Fax No.</p>	<p>F6. رقم الفاكس:</p>
<p>F7. Email (Please Write Clearly):</p>	<p>F7. البريد الإلكتروني (يرجى الكتابة بوضوح)</p>
<p>F7. Home Address:</p>	<p>F8. عنوان الإقامة:</p>
<p>F8. Work Address:</p>	<p>F9. عنوان العمل:</p>

Section (G): Signature & Seal	القسم (G): التوقيع والختم
I hereby certify that the above information is true and accurate to the best of my knowledge. Signature: Title: Date Singed: Seal:	أؤيد صحة المعلومات الواردة في هذه الاستمارة حسب أفضل اعتقادي وبخلافه أتحمل التبعات القانونية ولأجله وقعت. التوقيع: الصفة: تاريخ التوقيع: الختم:

Do Not Write Below This Line. For DIC Use Only
الرجاء عدم الكتابة في هذا القسم المخصص للاستخدام الرسمي من قبل هيئة استثمار الديوانية فقط

التوقيع

Signature

1	Date application received:		تاريخ استلام الطلب:	1
2	Name of person receiving the application:		اسم الموظف الذي استلم الطلب:	2
3	Assigned To (DIC Staff):		اسم الموظف الذي سيصبح مسؤولاً عن هذا الطلب:	3
4	Are all the supporting documents included with the application? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If No, list the missing documents (use the list in section E)		هل تم ارفاق الوثائق المساندة للطلب؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا إذا كان الجواب بـ "لا"، فما هي الوثائق الناقصة (استخدم القائمة في القسم E)	4
5	Receipt Notification Sent on: Sent by: Sent Via: <input type="checkbox"/> Electronically <input type="checkbox"/> Fax <input type="checkbox"/> Mail In Person		تم إرسال إشعار باستلام الطلب بتاريخ: اسم الموظف الذي أرسل الإشعار: تم إرساله عن طريق <input type="checkbox"/> الكترونياً <input type="checkbox"/> البريد العادي <input type="checkbox"/> شخصياً	5
6	Date entered into DIC database: Entered by:		تاريخ إدخال المعلومات في قاعدة بيانات الهيئة: اسم الموظف الذي قام بأدخالها:	6
7	Position of Legal Department: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Not Approved Comments:		موقف الدائرة القانونية: <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> مرفوض (انكر السبب)	7
8	Position of the relevant entity: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Not Approved Comments:		موقف الجهة ذات العلاقة: <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> مرفوض (انكر السبب)	8
9	Position of DIC Chairman <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Not Approved Comments:		موقف المدير العام ورئيس مجلس الإدارة <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> مرفوض (انكر السبب)	9

10	<input type="checkbox"/> License Issued on: <input type="checkbox"/> Rejection Letter Sent on: <input type="checkbox"/> A letter was sent requesting more information on (date): <input type="checkbox"/> Further Action:		<input type="checkbox"/> تم إصدار إجازة الاستثمار بتاريخ: <input type="checkbox"/> تم إرسال رسالة رفض بتاريخ: <input type="checkbox"/> تم إرسال رسالة للحصول على المزيد المعلومات: <input type="checkbox"/> إجراء اخر:	10
11	Application reviewed and filed on: (Date): Filed by (staff):		تم مراجعة المعلومات كافة وحفظ هذا الطلب بتاريخ: اسم الموظف الذي حفظ الطلب:	11

Additional Notes:

معلومات إضافية:-



<p>Follow ing Paragraph(C): Aspects of study Economic & technical feasibility</p>	<p>تابع للقسم (C) : ابواب دراسة الجدوى الفنية والاقتصادية</p>
<p>First:-</p> <p>1-Market privileges which handle the commodities 2-Demands capacity to project . 3-Pricing mechanism to products . 4-Prediction of turnovers .</p> <p>Second:-</p> <p>1- Project description , project plot (infrastructures of project's side land) 2- Preliminary flow charts of the project 3- Products type & specifications 4- Details of raw materials used on the project . 5- Production mechanism & technology trajectory to the materials such as machines & equipments used on the project. 6- Project productive capacity 7- Future expansions to the project 8- Power type & supplying mechanism to the project 9- Stages of project establishing (quantity tables / timeline to start the project operating) 10- Productive life of the project & maintenance mechanisim .</p> <p>Third:- Economic & financial feasibility :-</p> <p>1- Revenue average of the annual investment 2- Criteria of VAT of the project 3- Break-even point to the project 4- Manual Depreciation the project assets 5- Project relevance to the another's' 6- Marketing plans of the project</p> <p>Fourth :- Social feasibility</p> <p>Fifth :- Environmental Feasibility</p>	<p>أولا - الجدوى التسويقية :</p> <p>1- ميزات السوق الذي تعرض فيه السلعة . 2 - حجم الطلب على سلعة المشروع . 3 - آلية تسعير السلعة المنتجه . 4 - التنبؤ بالمبيعات .</p> <p>ثانيا - الجدوى الفنية :</p> <p>1 - وصف المشروع . وموقع ارض المشروع (توفر البنى التحتية) في محيط المشروع . 2 - المخططات الهندسيه الاولييه للمشروع . 3- نوع المنتج ومواصفاته . 4- تفصيل وكميات المواد الخام المستعمله في المشروع لانتاج السلعه . 5- آلية الانتاج والمسلك التكنولوجي المستخدم ونوع المكانن والمعدات المستخدمه في انتاج سلعة المشروع الاستثماري . 6- الطاقات الانتاجيه للمشروع . 7- التوسعات المستقبلية للمشروع . 8- نوع الطاقة المستخدمه في المشروع وآلية التجهيز . 9- مراحل انشاء المشروع (عبر جداول الكميات / والمدد الزمنيه لتنفيذ المشروع حتى التشغيل) 10- العمر الانتاجي للمشروع .و آلية الصيانه والادامه لمنشآته.</p> <p>ثالثا - الجدوى الاقتصادية والماليه :</p> <p>1- حساب معدل العائد على الاستثمار السنوي . 2- حساب معيار القيمة المضافه لسلعة المشروع المنتجه . 3- حساب نقطة التعادل للمشروع . 4- حساب قسط الاندثار السنوي للموجودات الثابته والمكانن والآليات . 5- علاقة المشروع بالمشاريع الموجوده في المحافظه (تكاملية / منفصله) 6- الخطط التسويقية لمنتجات المشروع .</p> <p>رابعا - الجدوى الاجتماعيه .</p> <p>خامسا - الجدوى البيئيه للمشروع .</p>

<p>Following Paragraph(D): Financial efficiency</p>	<p>تابع للقسم (D): الكفاءة الماليه(مصادر التمويل للمشروع الاستثماري)</p>
<p>The hereunder statement shall be filled by the investor & he will be responsible for all information & documents attached with it also will be obliged to all legal liabilities if it has incorrect data or false documents .</p>	<p>يملأ هذا النموذج من قبل المستثمر ويكون مسؤولاً عن صحة المعلومات والوثائق المرفقه معه. ويتحمل كافة التبعات القانونيه على عدم صحة البيانات او الوثائق المرفقه .</p>
<p>1-Project name:</p>	<p>1- اسم المشروع :</p>
<p>2-Investor's name&Nationality:</p>	<p>2- اسم المستثمر وجنسيته :</p>
<p>3-Full address & E-mail of Investor:</p>	<p>4- عنوان المستثمر الكامل والبريد الالكتروني :</p>
<p>4-Estimated Capital of the project:</p>	<p>3- رأس المال التخميني للمشروع :</p>
<p>-Hereunder contributed financing the project:</p>	<p>4- مساهمة كل من ادناه في تمويل المشروع (بما يغطي رأس المال التخميني):-</p>
<p><u>A-Investor:</u></p>	<p>أ-المستثمر:-</p>
<p>-Rate:</p>	<p>-نسبة المشاركة :-</p>
<p>-Value:</p>	<p>-المبلغ :-</p>
<p><u>B- Partners:</u></p>	<p>ب - الشركاء :-</p>
<p>-Rate:</p>	<p>نسبة الشركاء :-</p>
<p>-Value:</p>	<p>المبلغ :-</p>
<p>-Names:</p>	<p>أسم الشركاء :-</p>
<p><u>C-Banking Credit(loan):</u></p>	<p>ج - الائتمان المصرفي (قرض):-</p>
<p>-Rate :</p>	<p>نسبة الائتمان :-</p>
<p>-Value :</p>	<p>المبلغ :-</p>
<p>-Bank:</p>	<p>أسم المصرف:-</p>
<p>-Names:</p>	<p>الوثائق المطلوبه :</p>
<p><u>Requested documents :</u></p>	<p>في حاله أ :-</p>
<p><u>State (A):-</u></p>	<p>1- كشف حساب مصرفي بقيمة المبلغ الوارد في الفقره (أ) statement of account .</p>
<p>1-Banking Statement of account with value in item (A)</p>	<p>2- تقرير بالموجودات الثابته ان وجدت للمستثمر (ويفضل ان يدعم بالوثائق الرسميه).</p>
<p>2-Fixed Assets report if any (provided by official certificates)</p>	<p>3- تقرير بالموجودات المتداوله ان وجدت للمستثمر (ويفضل ان يدعم بالوثائق الرسميه).</p>
<p>3-Current assets report if any (provided by official certificates)</p>	<p></p>

في الحالة ب :-

1- كشف حساب مصرفي بقيمة المبلغ الوارد في الفقرة (ب)
statement of account

2- تقرير بالموجودات الثابته ان وجدت للمستثمر (ويفضل ان يدعم بالوثائق الرسمية).

3- تقرير بالموجودات المتداوله ان وجدت للمستثمر (ويفضل ان يدعم بالوثائق الرسمية).

4 - عقد الشراكة بين المستثمر والشريك الخاص بالمشروع اعلاه .

في الحالة ج :-

رساله من المصرف المعني توضح استعداد المصرف لمنح المستثمر اعلاه ائتمان مصرفي (قرض) يوازي المبلغ المذكور في الفقرة (ج) .

المستثمر :-

اتعهد بصحة المعلومات الوارده اعلاه وبصحة الوثائق المرفقه .
التوقيع :-

State (B):-

-Banking Statement of account with value in item (B)

-Fixed Assets report if any (provided by official certificates)

-Current assets report if any (provided by official certificates)

-Contract of partnership between investor & partner of the project

State (C):-

A Notification from relevant bank shows its readiness to grant a banking credit (loan) to the investor which match for the mentioned value in the item (C)

Investor:-

I obliged the truth of the data & documents mentioned above .

Signature:-

Requirements for tax exemption:-

متطلبات الحصول على الاعفاء الضريبي:-

Dears investors:-

الى الساده المستثمرين :-

All investors whose obtained investment licenses & project plot , in order to have the tax exemption for imported materials which pertain establishing , operating & maintaining the project , the hereunder documents should be provided :

يرجى من الساده المستثمرين ممن حصلوا على اجازات استثماريه وتم استلامهم لأرض المشروع . ولغرض حصولهم على الاعفاء الضريبي للمواد المستورده الداخلة في انشاء وتشغيل المشروع وصيانته .تقديم البيانات والوثائق ادناه :

1- Importing plan for the project which relevant on establishing , operating & maintaining the project exclusively for calendar & accounting year for the same above year in the importing plant.

1- تقديم الخطه الاستيراديه السنويه للمشروع . والتي تدخل في عملية انشاء او تشغيل او صيانة المشروع حصراً للسنة التقويميه والحسابيه الخاصه بالمشروع لنفس السنه الوارده اعلاه في الخطه الاستيراديه .

2- The investor should present a list of materials for the imported shipment (packing list) with certificate of origin to the packed materials before shipment time if it possible or 15 days from the date of delivering the goods to Iraqi borders to the specialized commission in order to obtain the exemption order.

2- على المستثمر تقديم لائحة بالمواد للشحنه الوارده اليه (packing list) مع شهادة المنشأ لمواد الشحنه الوارده . قبل الشحن ان امكن او قبل 15 يوما من تأريخ وصولها للحدود العراقيه . الى اللجنه المختصه في الهيئه لغرض الحصول على امر الاعفاء بالشحنه الوارده.

3- The materials or shipment should be exclusively dedicated for the designated project & not to contain another items which have no relevant with project , also the documents which pertain the shipment must be exclusively titled to the same project & the commission is not bound to issue the exemption if the shipment name doesn't match that with the project .

4- The requested document for granting tax exemption , the first document should be included

- A- Packing list
- B- Proforma invoice
- C- Shipping notification (manifest)
- D- Certificate of origin

3- ان تكون المواد او الشحنه مخصصه للمشروع فقط ولاحتوي على فقرات اخرى لاتتعلق بالمشروع ضمن نفس اللائحه (لائحة الشحن) . كذلك ان تكون الاوراق الخاصه بالشحن والوثائق الاخرى معنونه بأسم المشروع حصرا . ولاتحمل الهيئه اصدار امر الاعفاء في حالة ورود اسم الشحنه بغير اسم المشروع .

4- الوثائق المطلوبه لاعطاء الاعفاء الضريبي على ان تكون الوثيقه الاولى من ضمنها .

packing list

أ- لائحة الشحن

proforma invoice

ب- فاتوره اوليه

shipping notice /manifest

ج- اشعار الشحن (مينيفست)

certificate of origin

د- شهادة المنشأ 6

المخططات الهندسية





تفاصيل المشروع



الكفاءة المالية

هيئة استثمار محافظة الديوانية

القسم الاقتصادي والفني

تقرير الكفاءة المالية للمستثمر

مصادر التمويل للمشروع الاستثماري

يملاً هذا النموذج من قبل المستثمر ويكون مسؤولاً عن صحة المعلومات والوثائق المرفقة معه. ويتحمل كافة التبعات القانونية على عدم صحة البيانات أو الوثائق المرفقة .

1- اسم المشروع :

2- اسم المستثمر :
جنسيته :

4- عنوان المستثمر الكامل والبريد الالكتروني :

3- رأس المال التخميني للمشروع :

4- مساهمة كل من أدناه في تمويل المشروع (بما يغطي رأس المال التخميني):

أ - المستثمر نسبة المشاركة :

المبلغ :

ب - الشركاء نسبة الشركاء :

المبلغ :

أسم الشركاء :

ج - الائتمان المصرفي (قرض) نسبة الائتمان :
المبلغ :
أسم المصرف:

الوثائق المطلوبة :

في الحالة أ :

1- كشف حساب مصرفي بقيمة المبلغ الوارد في الفقرة (أ) . statement of account .

2- تقرير بالموجودات الثابتة أن وجدت للمستثمر (ويفضل أن يدعم بالوثائق الرسمية) .

3- تقرير بالموجودات المتداولة أن وجدت للمستثمر (ويفضل أن يدعم بالوثائق الرسمية) .

في الحالة ب :

1- كشف حساب مصرفي بقيمة المبلغ الوارد في الفقرة (ب) . statement of account .

2- تقرير بالموجودات الثابتة أن وجدت للمستثمر (ويفضل أن يدعم بالوثائق الرسمية) .

3- تقرير بالموجودات المتداولة أن وجدت للمستثمر (ويفضل أن يدعم بالوثائق الرسمية) .

4- عقد الشراكة بين المستثمر والشريك الخاص بالمشروع أعلاه .

في الحالة ج :

رسالة من المصرف المعني توضح استعداد المصرف لمنح المستثمر أعلاه ائتمان مصرفي (قرض) يوازي

المبلغ المذكور في الفقرة (ج) .
المستثمر :

أتعهد بصحة المعلومات الواردة أعلاه وبصحة الوثائق المرفقة .
التوقيع :



رستمسكات المستثمر

أو الشركة المستثمرة



الأعمال المماثلة

